

# le97150.fr #333 97150

Mardi  
Tuesday  
30  
Juillet  
July  
2019

**SAINT MARTIN • SINT MAARTEN**  
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

f le97150 i

RETROUVEZ NOTRE PROCHAINE ÉDITION LE VENDREDI 30 AOÛT

# UN MOIS D'AOÛT RICHE EN ÉVÉNEMENTS



pages 02 & 03

**Le BTP se féminise**  
page 05

**DIY : Atelier Tilt**  
page 08

**Future Miss Saint-Martin ?**  
page 11

**FIXIT**  
IT MANAGEMENT

Depuis plus de 15 ans sur Saint-Barthélemy, FIXIT est maintenant présente à Saint-Martin.

Interventions côtés français et hollandais sur rendez-vous.

Votre service informatique, réseaux, Internet Conseil, gestion de projet.

support@fixit.fr 06 90 57 78 09 / 09 70 71 72 20

**AGORA ILES DU NORD**  
CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE

• Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes  
• Une directrice de bureau : Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46 E-mail : agora.idn@gmail.com  
Siège social : AGORA IDN 34/35 rue de la Canne à sucre Hope Estate SAINT-MARTIN

**Multi CHANGE**  
Change & services

RUE KENNEDY 7h30 - 17h30	RUE DE GAULLE 8h00 - 15h30	HOPE ESTATE 8h00 - 17h15	QUARTIER D'ORLEANS 8h00 - 15h30
-----------------------------	-------------------------------	-----------------------------	------------------------------------

**Western Union**

Rue Kennedy face à la Marina 7h30 - 16h15	Hope Estate 8h30 - 16h30	Quartier d'Orléans 8h00 - 14h45
--	-----------------------------	------------------------------------

**ATLANTIC PEST CONTROL**  
APC-SXM.COM

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES  
Cell : 06 90 62 44 20

Désinsectisation ★  
Traitement anti termites ★  
Désinfection ★  
Dératisation ★

**Juliette's Bistro**

AVIS À TOUS LES GOURMANDS, LA FONDUE VOUS ATTEND À PARTIR D'AUJOURD'HUI

BILLY FOLLY RD 37 PELICAN KEY SIMPSONBAY RESORT & MARINA  
RESA : +1 721 544 2503 EXT. 5520

PETIT DÉJEUNER  
DÉJEUNER - DÎNER  
DE 7H À 23H

AGENDA DE L'ÉTÉ

# Ça se passe en août !

Certains partent en vacances sous d'autres horizons, mais d'autres ne quitteront pas l'île, et c'est tant mieux car le mois d'août va être riche en événements de toutes sortes. C'est aussi le moment idéal, lorsque l'activité se ralentit, pour préparer la rentrée.

**1<sup>ER</sup> AOÛT**

**CONFÉRENCE ÉCHANGE**

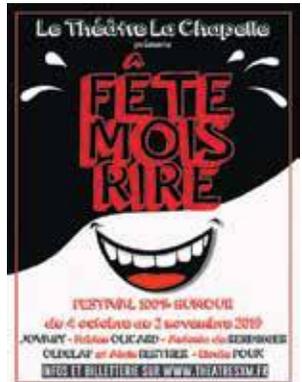


L'Atelier Jus en Folie organise une conférence, à 18h00 sur le thème « Réduire ses déchets, par où commencer ? », animée par Audrey Barbès (Bamboo&Co) et Radia Afir (La Nature Première). Elles vous expliqueront, entre autres, comment remplacer cosmétiques et produits d'entretien et les alternatives efficaces et saines pour la famille et l'environnement. Les participants pourront échanger et partager leurs astuces autour d'un apéritif dînatoire végétarien préparé par Chloé Dubois et servis dans les contenants « MyStraw-Company » de Sunita Mittal. Réservation par téléphone au 06 90 22 31 12 ou par mail à na-

turaljuicesxm@gmail.com. Participation 5 €. Attention places limitées!

**À PARTIR DU 1<sup>ER</sup> AOÛT**

**FESTIVAL D'HUMOUR À PRIX PRÉFÉRENTIELS**



La saison des spectacles reprendra en octobre au théâtre de la Chapelle fraîchement rénové et agrandi, et on profite du mois d'août pour réserver ses places et payer moins cher. Du 1er au 31 août l'entrée sera à 25 € (30 € en septembre et 40 € le jour

du spectacle) ou à 100 € le pass pour les cinq spectacles (150 € en octobre) de ce festival spécial humour avec à l'affiche : Fabien Olicard (4/5 octobre), Antonia de Rendinger (11/12 octobre), Jovany (18/19 octobre), Oldelaf (25/26 octobre) et Elodie Poux (1/2 novembre). Un tarif réduit pour les personnes en situation précaire est disponible sur présentation de dossier et dans la limite de dix places par représentation à la billetterie du théâtre. Informations : 06 90 55 87 44.

**04 AOÛT**

**RÉOUVERTURE DE LA DISCOVERY FARM**



Après deux ans de fermeture, la Discovery Farm va rouvrir ses portes dès 11h00 avec une inau-

guration en grandes pompes. Au programme, des activités pour les petits et les grands, mais surtout de jolis spectacles et démonstrations avec les chevaux, des balades à poneys, la découverte des minis animaux, une course de tonneaux, de la musique et une grande tombola avec de nombreux lots à gagner ... et des spécialités culinaires néerlandaises à découvrir (Seaside Nature Park sur Caybay road 64 - Infos : + 1 721 5549772).

**05 AOÛT**

**AUGUST MONDAY**



August Monday est l'événement le plus connu d'un festival qui dure dix jours, du 1er au 11 août cette année, avec des courses de

bateaux, un tournoi de poker, l'élection de Miss Anguilla « Queen Pageant », et bien entendu la grande parade des troupes costumées (le 9 août). Mais le 5 août est assurément la journée la plus festive qui attire une foule venue de toute les îles alentours, en quête de musique, de joie de vivre ... la fête caribéenne dans toute sa splendeur !

**DU 2 AU 11 AOÛT**

**LARGUER LES AMARRES AVEC LE SCOOBI-TOO**



Dernières sorties de la saison sur le mythique Scoobi-too, il ne faut pas les rater ! Au programme Anguilla le 2 et le 9 août, Tintamarre-Anguilla le 4 et

le 11 août et Pticky Pear le 7 août. Les départs se font depuis l'embarcadere de l'hôtel Grand Case Beach Club à 8h45, muni de son passeport. Les réservations peuvent se faire par téléphone (06 90 73 66 63), par mail (marinetime@wanadoo.fr) ou sur le site internet (www.scoobidoo.com) avec possibilité de paiement en ligne.

**DU 5 AU 23 AOÛT**

**STYLO D'AOÛT : DES COURS DE SOUTIEN GRATUITS POUR LES PRIMAIRES.**

La Collectivité reconduit pour la sixième année consécutive l'opération « Stylo d'août ». Les enfants du cours préparatoire au CM2, pourront bénéficier à nouveau de cours de soutien ou de remise à niveau en mathématiques, français, lecture et orthographe avec des dictées mais aussi en arts plastiques pour une approche plus ludique.

Sécuriser vos espaces privés ou commun avec une électricité 100% gratuite

# Solar

STRONG SXM

LES NOUVEAUTÉS

<p>FLA-35 100 lumens Lanterne torche - à poser - à planter - murale</p> <p>29€*</p>	<p>EBO-04 400 lumens Applique</p> <p>52€*</p>
<p>EMB-40 400 lumens Solaire intérieur &amp; extérieur</p> <p>72€*</p>	<p>EMB-60 600 lumens Applique murale</p> <p>99€*</p>
<p>SDO-01N 2500 lumens Panneau solaire</p> <p>229€*</p>	<p>EBO-40 4000 lumens murale</p> <p>109€*</p>

SHOWROOM - Route N7 (après la Péninsule direction Orient Bay) - 0690 66 36 36 Visitez-nous solarstrongsxm - www.solarstrongsxm.com

# Dépannag'alu

## VOLET ALU ET METAL

## VOLET ACCORDEON

## MOTORISATION DE VOLET ROULANT

## BAIE VITREE

### DEVIS SUR MESURE

0690 15 05 06  
depannagalu@gmail.com



Les cours, accessibles aux enfants de toutes les écoles, se dérouleront à l'école Elie Gibbs à Grand Case et à l'école Émile Choisy à Marigot et seront dispensés gratuitement par des étudiants en études supérieures, membres du dispositif Emploi Vacances de la Collectivité.

Les parents peuvent inscrire leur(s) enfant(s) auprès du service Jeunesse et Sport de la Collectivité de Saint-Martin (rue Jean-Jacques Fayel à Concordia) jusqu'au 5 août. Pour chaque inscription, il faut se munir du carnet de santé, de l'attestation d'assurance, du certificat de scolarité et de la pièce d'identité de chacun (parent et enfant). Plus d'informations au 05 90 52 27 30.

**10 AOÛT**

**LANCEMENT DE NRJ**



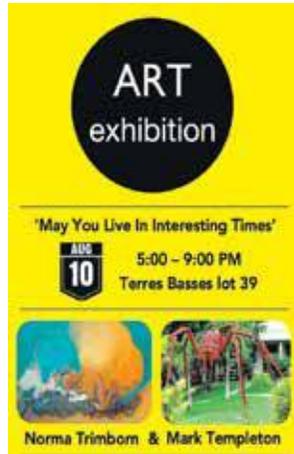
Un nouveau son arrive sur l'île, celui de Energy, la version saint-martinoise de la radio NRJ avec encore et toujours le même concept : Hit Music Only ! A partir de 16h00 il sera possible de capter tous les programmes de NRJ sur la fréquence 103.9. Pour son arrivée sur l'île, la radio va créer l'événement avec deux concerts, privé et grand public, les 10 et 11 août.

**10 AOÛT**

**EXPOSITION**

L'atelier artistique des Terres Basses, NoCo Art Studio présentera, de 17h00 à 19h00, les œuvres de deux artistes, la peintre Norma Trimbom et le sculpteur Mark Templeton. Ils ont travaillé en symbiose sur le thème « May you live in interesting Times ». En résulte un spectacle intéressant à la croisée des

chemins de leurs deux univers qui retrace la période de profondes transformations que le monde connaît actuellement. Les sculptures seront à découvrir dans le jardin entourant le studio où seront exposées les peintures.



**10 AOÛT**

**YOGA À LA PLÉNITUDE**



A chaque lune, un nouveau cycle. Cette nouvelle lune sera le

prétexte pour activer la force d'Apana Vayu, l'énergie qui nettoie, qui débarrasse et qui permet d'explorer tous les recoins! La soirée, entièrement dédiée au bien-être et à l'introspection sera organisée à partir de 20h00 à la Plénitude à Friar's Bay. Inscription au 06 90 77 73 95 (10 € par personne).

**10 AOÛT**

**BRADERIE DE MARIGOT**



La grande braderie de Marigot, organisée par l'association des commerçants, se déroulera sur toute la journée du samedi de 8h à 19h. Pour l'occasion, la rue du Général de Gaulle sera entièrement piétonne. Cette grande fête commerciale est l'occasion de faire de bonnes affaires chez les commerçants, mais aussi chez les particuliers qui ont la possibilité de prendre un stand pour la journée (100€). Les personnes intéressées par un emplacement doivent réserver par mail (aec.sxm@gmail.com) ou envoyer un Sms au 06 90 22 91 63.

**À PARTIR DU 20 AOÛT**

**COURIR AVEC SON ANIMAL DE COMPAGNIE**



Le Club Saint-Martin Extreme Runners en partenariat avec l'association Soualiga Animal Lovers organisera une course caritative au départ du parking de Galisbay le 8 septembre. Il s'agit d'un cinq kilomètres que l'on pourra réaliser, selon sa condition physique, en courant ou en marchant accompagné de son animal de compagnie. Les inscriptions se feront à partir du 20 août à la Boite à Thé à Marigot, chez QuickSilver à Hope Estate ou chez Tri-Sport à Simpson Bay. La course est accessible pour les familles et de nombreux lots seront à gagner.

**DU 1<sup>ER</sup> AU 31 AOÛT**

**PHOTOGRAPHER LES OUTRE-MER**

La DGOM en partenariat avec Wikimédia, lance la 2ème édi-



tion du concours photos des outre-mer sur le thème des patrimoines matériels et immatériels.

Le concours est ouvert aux professionnels comme aux amateurs. Cette année, les clichés devront mettre en valeur les patrimoines matériels architecturaux bâtis, classés ou en cours de classement mais aussi le patrimoine immatériel dans les domaines aussi variés que les danses et chants, la musique et les instruments, l'artisanat et le savoir-faire, la gastronomie et l'art culinaire, les jeux, les loisirs et les sports. Toutes les modalités d'inscription sur : <http://www.saint-barth-saint-martin.gouv.fr>

**30 AOÛT**

**LE 97150 SERA DE RETOUR !!!!**

Toute l'équipe du journal va faire une petite pause et vous souhaite un excellent mois d'août !

A.B

**TOUT LE PLAISIR EST POUR VOUS !**

DU 30 JUILLET AU 11 AOÛT  
FROM JULY 30<sup>TH</sup> TO AUGUST 11<sup>TH</sup> 2019

**LESSIVE POWER DUO X18 LAVAGES**  
WASHING POWER DUO X18 WASHES  
441ML  
LE LITRE/LITER : 11,22€

4€95

**4 HUILES**  
SOURCE D'OMÉGA 3  
RICHE EN VITAMINE D  
4 OMEGA 3 SOURCE OILS  
RICH IN VITAMIN D  
1L  
LE LITRE/LITER : 2,55€

2€55

**SPAGHETTI LEADER PRICE**  
SPAGHETTI LEADER PRICE  
500G.  
LE KILO/KILO : 1,20€

0€60



POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE. [WWW.MANGERBOUGER.FR](http://WWW.MANGERBOUGER.FR)

**LEADER PRICE SAINT-MARTIN**  
Plantation Mont Vernon  
SAINT-MARTIN  
Téléphone : 0590 92 41 45

**Ouverture / Opening hours:**  
Du lundi au samedi de 8 h à 20 h  
Le dimanche de 8 h à 13 h  
From Monday to Saturday from 8 am to 8 pm  
Sunday from 8:30 am to 1:30 pm



# ENERGY

## LAUNCH PARTY IN SINT MAARTEN

WITH  
**BASADA**



**SATURDAY AUGUST 10<sup>TH</sup>  
FROM 10PM**

STAY CONNECT ON FACEBOOK / INSTAGRAM



**103.9**  
**HIT MUSIC ONLY!**

■ BTP

# Une nouvelle promo 100% féminine dans le BTP

Une nouvelle formation a permis à neuf jeunes femmes d'obtenir, la semaine dernière, leur qualification d'assistante en gestion administrative et technique des TPE/PME du BTP. Elles viennent gonfler les rangs de la première promotion à l'issue de laquelle sept femmes avaient reçu l'année dernière leur attestation de compétences d'animatrice santé, prévention, sécurité (SPS).



Levy Tony, directrice de la FAC, Nathalie Fortunée, secrétaire générale de l'OPCO du BTP Constructyts Antilles-Guyane, Jean-Paul Audebert Directeur régional adjoint de Pôle Emploi Guadeloupe et des îles du nord, Jessie Thenard, directrice de l'agence Pôle Emploi de Saint-Martin.

Le secteur du Bâtiment et Travaux Publics (BTP) à Saint-Martin se féminise de plus en plus car tout comme la première promotion celle-ci est à nouveau exclusivement féminine. Une féminisation qui ne constitue pas un handicap sur ce secteur pourtant réputé très masculin, puisque toutes celles ayant effectué la formation l'année dernière ont décroché un poste à l'issue de leur qualification et sont toujours en activité. Pour cette seconde promotion, trois d'entre elles ont d'ores et déjà été embauchées par les entreprises partenaires dans lesquelles elles ont effectuées leur stage.

## DE NOUVELLES COMPÉTENCES POUR SAINT-MARTIN

Seul opérateur de compétences agréé sur le territoire par le Ministère du Travail et celui de l'Outre-Mer, la société Constructyts avait décidé au lendemain d'Irma d'investir dans la formation. Le BTP était non seulement une nécessité mais aussi la première activité économique à redémarrer et pour cause ! Le manque de main d'œuvre, qualifiée, faisait ressortir comme une évidence la nécessité de former les demandeurs d'emplois ou de les aider dans leur reconversion suite à la disparition ou mise en stand-by

de beaucoup d'entreprises du tourisme. Menées en partenariat avec Pôle Emploi et orchestrée par la FAC (Formation Accompagnement Conseil), cette formation de 400 heures s'articulait autour de cours théoriques et d'un stage en entreprise; une formule qui permet à chaque postulante de bénéficier du parrainage d'un professionnel et garantit une meilleure immersion dans le monde du travail. Des compétences qui vont rester sur l'île, ce dont se félicite Nathalie Fortunée, secrétaire générale de l'OPCO du BTP Constructyts Antilles-Guyane et initiatrice du projet. **A.B**



### Charlotte : L'Animatrice SPS

Qualité d'écoute, sens du contact et créativité dotée d'une solide expérience dans l'animation commerciale et la vente, Charlotte aspire à s'investir au sein de votre équipe en qualité d'Animatrice SPS. Ses compétences clés s'expriment dans les domaines du suivi de chantier, la rédaction et l'établissement de compte-rendu de visite de chantiers et de réunions. Confiez-lui l'animation de la prévention santé et sécurité de vos chantiers, elle a l'œil à tout et sait surtout se faire entendre et écouter.



### Francisca : L'Assistante Administrative par excellence

Gestion du poste Secrétariat et des activités de l'accueil physique et téléphonique des clients Francisca vous assistera efficacement dans les différentes tâches administratives et techniques de gestion de planning, d'intervention et de vos agendas, la préparation des opérations de chantier. Le traitement de texte et la saisie de documents restent aussi ses domaines de prédilection. Rigoureuse et respectueuse des procédures, elle a un strict respect de son devoir de réserve et de confidentialité.



### Jacqueline : L'Assistante administrative et technique poly compétente

Un parcours professionnel enrichi d'expériences dans différents secteurs économiques, l'immobilier, le commerce, le transport de marchandises et de personnes aux fonctions d'assistante de direction lui permettent de vous seconder efficacement. Les activités de gestion administrative n'ont plus de secret pour Jacqueline, depuis ses années Lycée où elle a acquis de solides compétences dans les domaines du secrétariat technique, de l'assistantat commercial et de la gestion des relations client tout au long de sa formation initiale. Aujourd'hui, sa spécialisation dans le secteur du BTP, fait d'elle l'assistante performante hors pair en capacité de vous seconder dans les différents domaines de la gestion administrative et technique de votre entreprise.



### Marie-Shela : L'Animatrice SPS ancrée dans la polyvalence

Un parcours antérieur en qualité de gestionnaire d'hébergement saisonnier, Marie-Shela procède à son repositionnement professionnel et passe du secteur de l'immobilier touristique au secteur du BTP. Elle découvre au cours de son cycle de formation le rôle capital joué par l'animation de la prévention santé et sécurité au travail et veut en faire un pan important aussi de sa fonction d'assistante technique en charge de gérer et traiter les six grandes opérations de la conduite des travaux. Son adaptabilité, sa polyvalence et son esprit entrepreneurial font de Marie-Shela, une collaboratrice à forte valeur ajoutée pour votre entreprise.



### Mickaëlle : L'Assistante administrative et technique BTP trilingue : français/Anglais/Espagnol

Un profil parfaitement adapté à l'environnement sociologique de votre entreprise, Mickaëlle possède un solide socle de connaissances scientifiques qui l'a conduit à se repositionner dans les activités techniques du secteur du BTP dans une fonction d'assistante ou elle aura à cœur de vous seconder tout en développant et consolidant de nouvelles compétences de suivi de chantier. Sa fine diplomatie et sa grande adaptabilité lui permettent de mettre en place des arbitrages clients/fournisseurs trilingue, remarquables pour la plus belle prospérité de votre activité.



### Nathalie : Esprit d'initiative, sens des responsabilités et de l'entrepreneuriat caractérisent le profil d'Assistante Administrative et technique BTP de Nathalie qui sait faire avancer et aboutir les projets économiques qui lui sont confiés.

Depuis toujours, Nathalie sait démontrer sa forte implication à faire prospérer les missions qui lui sont confiées, dans le management d'équipe, la gestion des ressources humaines, le développement commercial des affaires. Femme d'engagement et de détermination, opérationnelle dès son embauche, elle gère les dossiers d'appel d'offre, participe aux réunions de suivi de chantier, à l'animation SPS et saura impulser son dynamisme pour faire prospérer votre portefeuille d'affaires. Un entretien à convenir vous permettra d'identifier son fort potentiel de production.



### Nigéliska : Des compétences de Technicienne du secrétariat et de l'assistantat, acquises dès son parcours de formation initial au Lycée complété par sa spécialisation du secrétariat BTP, font de Nigéliska votre Assistante à forte valeur ajoutée.

Parfaitement bilingue français/anglais à votre service, elle saura produire une qualité de travail exemplaire dans les différents domaines du secrétariat technique et administratif. Goût du travail bien fait, déterminée et appliquant de façon scrupuleuse la réglementation du secteur du BTP, elle saura vous épauler et vous seconder dans la gestion optimale de vos affaires. Sens du contact et des relations humaines complète avantageusement son profil d'assistante BTP au service du développement de votre entreprise.



### Véronique : Polyvalente dans les domaines de l'Animation SPS et de l'Assistantat Technique

Du secteur de la mode au secteur du BTP en passant par l'import/export et le transport international, l'univers professionnel de Véronique se singularise par sa flexibilité et sa grande capacité d'adaptation, de détermination et d'implication. Elle prendra en charge l'animation prévention santé et sécurité au travail, la gestion et le traitement des affaires en portefeuille. La bonne compréhension et le respect strict du cadre légal, sont autant de compétences bien ancrées que Véronique saura mobiliser au sein de votre équipe technique.



### Vodrège : Qualité de travail garantie dans la Gestion Administrative et Technique du poste d'Assistante.

Appliquée, rigoureuse, déterminée et réactive définissent les traits dominants du profil professionnel de Vodrège qui porte un soin tout particulier à la production des activités inhérentes à son poste de travail. Solides compétences en Gestion administrative, traitement des affaires du BTP, traitement administratif des réunions et visites de chantier, optez pour une assistante technique capable de vous suppléer et de «tenir la maison» vous déchargeant ainsi des activités administratives pour vous centrer sur votre cœur de métier et l'avancement de vos chantiers. Réalisation et gestion de planning, gestion des agendas, des affaires en portefeuille, notification de démarrage des travaux, préparation administrative sont autant de compétences opérationnelles qui peuvent être immédiatement mobilisées par votre nouvelle assistante. Elle s'exige en résultat la qualité totale !

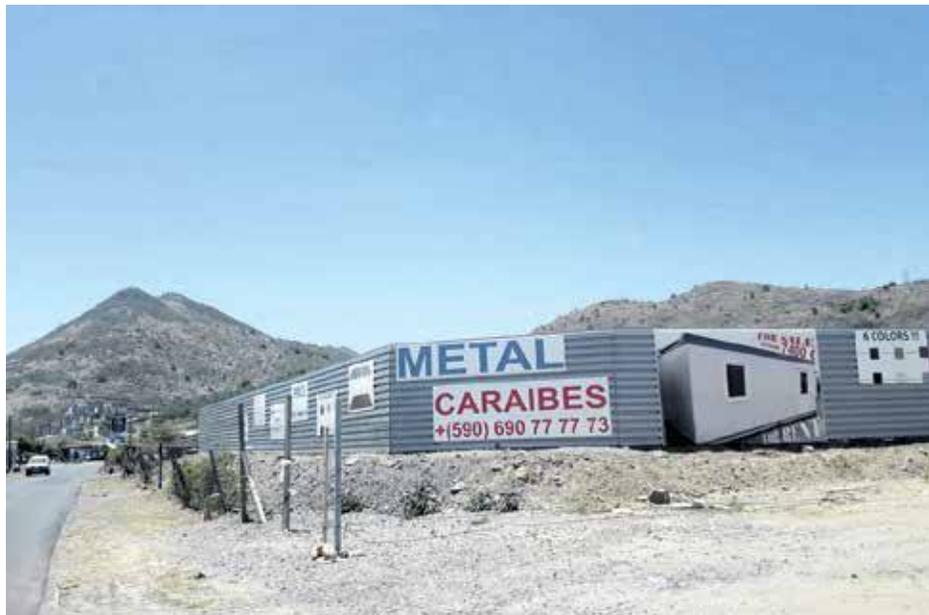


Contact : LA FAC  
Mail : levy.tony@la-fac.fr  
Tél : +590 690 718 784



■ METAL CARAIBES (GRAND CASE)

# Pour toutes vos commandes de tôles au meilleur prix



Cet Etablissement spécialisé dans la fabrication de Tôles de couverture, et la construction de bâtiments métalliques neufs (clé en main), vient d'ouvrir ses portes il y a quinze jours sur la route de l'aéroport de Grand Case. Zoran aux commandes de cette usine de production, avec ses 35 années d'expérience dans le métier

(dont près de 5ans sur St Martin), ne manque pas de références sur l'île en matière de toiture et de sécurisation 'Post Irma'. Parmi les grands travaux effectués, nous relevons la nouvelle Préfecture, Super U à Hope Estate, Grand Maison, Aéroport de Gd Case, les bâtiments de la Collectivité, Semsamar, Usine à Eau, entre

autres... le tout en collaboration avec les entreprises Castel Fromaget, GTM, ou Deldevert.

Sur le site de 'Métal Caraibes' vous trouverez 1000 tonnes de stock de tôles, en plusieurs épaisseurs et différentes couleurs de peintures avec une garantie décennale. Les deux machines qui sont totalement

sécurisées (fonctionnelles même le lendemain d'une éventuelle catastrophe), peuvent produire entre 10000 M2 et 15000 M2 par jour de tôles avec un prix de 10% à 30% (moins cher de l'île), à partir de 11€ le M2.

Cet Etablissement assure la production de vos commandes en 24 heures avec la possibilité de montage chez les clients, en notant également sur place, la vente de bungalows de 15 M2 en panneaux isolés.

Des professionnels qui sont à votre service, tous les jours de 7h à 17h (sauf le dimanche) et le samedi de 7h à 13h.

Pour tous renseignements : Tel +(590) 690 777773



NOUVEAU

**TÔLE BAC ACIER**

**TÔLE ONDULÉE**

**6 coloris disponibles**

Gray Blue 5008	Pale Green 6021
Copper Brown 8004	Red Brown 8012
Gray White 9002	White Aluminium 9006

**À PARTIR DE 11€ LE M<sup>2</sup>**

PRODUCTION EN 24H  
de toutes vos commandes

BUNGALOW

à vendre  
à partir de **7400€**

également disponible  
à la location

# METAL CARAIBES

Route de l'aéroport de Grand Case - Tél : +(590) 690 777 773

■ ÉTUDES SUPÉRIEURES

# Postuler pour des écoles de commerce sans quitter l'île

Certains bacheliers n'ont pas eu d'affectation avec le site Parcoursup ou souhaitent changer d'orientation et sont aujourd'hui en quête d'un cursus pour la rentrée prochaine. Les écoles de la CCI Lyon Métropole peuvent encore accueillir des étudiants pour la prochaine rentrée de septembre. Les entretiens d'admissions peuvent se faire à Saint-Martin jusqu'au 20 août.



En février dernier, Sébastien Arcos, directeur des écoles de la CCI Lyon Métropole, était venu présenter aux élèves de Terminale, les formations dispensées par EKLYA School of Business et HYBRIA Institut of Business & Technologies. Un dispositif spécifique pour les candidats Saint-Martinois est mis en

place dans chacune de ces écoles. Sébastien Arcos est à nouveau présent sur l'île et pourra, jusqu'au 20 août prochain, répondre aux interrogations des futurs étudiants et de leurs parents et surtout réaliser les entretiens d'admissions pour préparer la rentrée dans les

deux écoles avec les candidats retenus. Les rendez-vous peuvent être pris par mail (s.arcos@lyon-metropole.cci.fr) ou par téléphone (06 99 13 21 63).

### EKLYA SCHOOL OF BUSINESS

Cette école de commerce accueille 500 étudiants sur ses campus de Lyon-Ecully et de Saint-Etienne. Son programme Bachelor produit en relation avec l'EM Lyon, permet de se doter des atouts pour s'intégrer rapidement professionnellement ou poursuivre ses études en programmes Master (EKLYA en propose également). Ce programme ouvre les portes de l'international avec un semestre en mobilité dans une université partenaire (www.eklya.fr).

### HYBRIA INSTITUT OF BUSINESS & TECHNOLOGIES

Ecole novatrice, mêlant les sciences de l'ingénieur avec l'INSA de Lyon et les sciences de gestion, elle est destinée aux profils scientifiques et techniques. Le programme sur cinq ans permet d'acquérir les compétences clés des managers en ingénierie d'affaires ou des chefs de projets dans des environnements complexes et industriels (www.hybria.fr).

A.B



**EXOFOR**  
Forage et traitement de l'eau  
Drilling Service Water Treatment

- STATION D'EPURATION
- STATION DE RELEVAGE
- UNITE DE DESSALEMENT
- UNITE DE FILTRATION & DE POMPAGE

EXOFOR 149 Baie Nettlé 97150 Saint Martin  
+590 590 528 322 - www.exofor.com - info@exofor.com

## LA RADIO NRJ DÉBARQUE À ST MARTIN !

Dans le cadre du développement de ses radios, la régie Caribavenue recrute un Commercial terrain.

**MISSIONS**  
Présenter la régie et ses médias  
Réaliser la vente d'espaces publicitaires et/ou offres commerciales  
Gérer son portefeuille client  
Faire la promotion des radios

**PROFIL**  
De formation commerciale (Bac à Bac+2), vous avez un excellent relationnel, une aisance téléphonique, et le sens de la négociation.  
Anglais indispensable

Envoyez votre candidature à [contact@caribavenue.com](mailto:contact@caribavenue.com)

# SUPER

## Howell Center Hope Estate

DU JEUDI 1 AU DIMANCHE 4 AOUT PROMOTION WEEK-END

**2.99**  
**2\$99**  
Le kg

**ABRICOT**  
Origine France

**19.99**  
**19\$99**  
Le kg

**FAUX FILET**  
De bœuf  
Frais

**5.99**  
**5\$99**  
Le kg

**CERVELAS**  
Supérieur

**13.99**  
**13\$99**  
Le kg

**FROMAGE**  
BUCHE  
DE CHEVRE  
Au lait pasteurisé  
23% MG

# EXOBOIS CCA SXM

VOTRE SPÉCIALISTE DES BOIS EXOTIQUES  
IPE - CUMARU - WAPPA

## LAMES DE VOLET



**BARRES DE VOLET**  
23x95 mm

**LAMES DE VOLET**  
23x95 (90 utiles) mm



**EN STOCK**

+590 690 66 22 55  
sxm@ccawood.com

132 route de Baie Nettlé  
Lundi-Vendredi : 7h30-12h  
13h30-16h30. Samedi : 8h-12h

## ATELIERS D'INITIATION

# Do It Yourself avec Tilt

Après les enfants de l'école Happy School de Grand Case, c'est au tour des adultes qui le souhaitent de bénéficier des ateliers de l'association Tilt. L'idée est de sensibiliser chacun à l'art et à la manière de trouver des solutions simples pour réaliser soi-même des objets de première nécessité en cas de cyclone notamment.



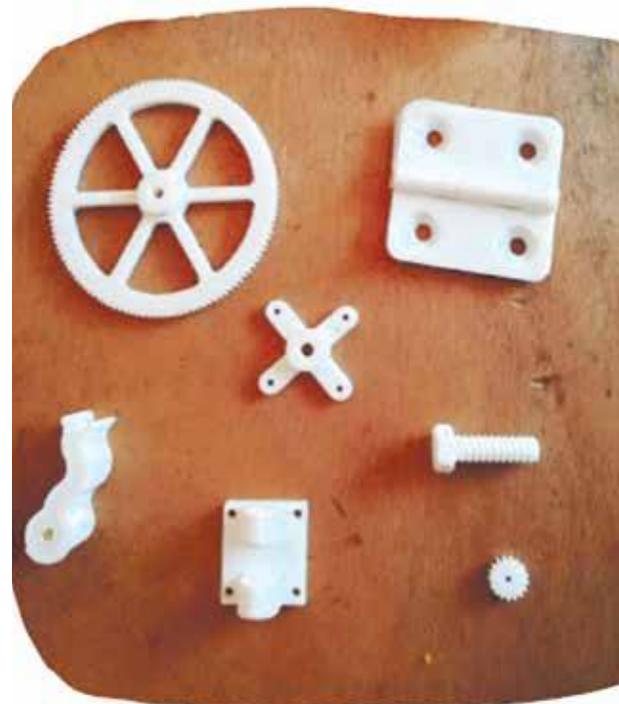
let, de 18h00 à 21h00 au Blue Martini à Grand Case et repartir avec l'objet fabriqué.

### UN KIT « DIY » POUR TOUS

Pour poursuivre l'expérience chez soi, Tilt a édité un livret de seize pages, qui sous forme de fiches pratiques et de tutos donnent toutes les indications pour devenir un parfait bricoleur de l'urgence en utilisant uniquement du matériel de récupéra-

du matériel, le coût et le temps de réalisation sont indiqués. Présenté en avant-première mercredi soir le livret sera disponible à partir du 2 août chez Cadisco (Baie Nettlé), Grand-Maison (Hope Estate) et à la boutique Cotton Club (Grand Case).

Le Fablab itinérant de Tilt quant à lui va continuer à se déplacer cet été dans les écoles et les quartiers. A moyen terme, Tilt envisage d'ouvrir un local per-



Exemples d'objets réalisés avec une imprimante 3D

tion. Climatiseur d'appoint, désalinisateur, lampe se secours, réchaud, chargeur solaire, frigo du désert... pour chaque, la liste

manent pour l'accueil et la formation du public. (Contact : Laure au 06 40 56 67 16).

A.B



Les enfants de Happy School en pleine initiation.

www.mulletbayresidences.com

FOURTEEN  
AT MULLETT BAY

UN PROJET NOBLE  
D'UNE BELLE DIMENSION  
AU COEUR DE MULLETT BAY

35%  
vendu\*\*

95%  
vendu\*

Studio/ 1 chambre de 70 à 80 m<sup>2</sup>  
2 chambres de 100 à 120 m<sup>2</sup>  
3 chambres de 140 à 170 m<sup>2</sup>  
& 1 penthouse de 350 m<sup>2</sup>

STARTING PRICES  
\$165 000

\* Livraison décembre 2021  
\*\* Livraison décembre 2022

JORDAN VILLAGE

+1 (721) 584-0000 contact@mulletbayresidences.com

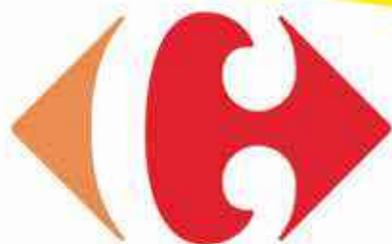
Jordan Village Residence #15 Jordan Road - Cupecoy www.mulletbayresidences.com

Une quinzaine d'enfants de six à neuf ans ont pu bénéficier des connaissances des bénévoles de Tilt lors de leur centre aéré à l'école Happy Shcool. Fabriquer un litre de lumière en utilisant la réfraction de la lumière dans l'eau ou concevoir une lampe mobile n'ont plus de secrets pour eux. Un dernier atelier, le 31 juillet à 9h00 leur permettra d'expérimenter la fabrication de petits objets en 3D. Mais ces astuces peuvent être très utiles aussi aux adultes et en soirée Laure Lambert, Fabmanager chez Expleo à Toulouse et bénévole Tilt à Saint-Martin cet été, partagera ses conseils avec le plus grand nombre.

### AFTERWORK « IMPRESSION 3D »

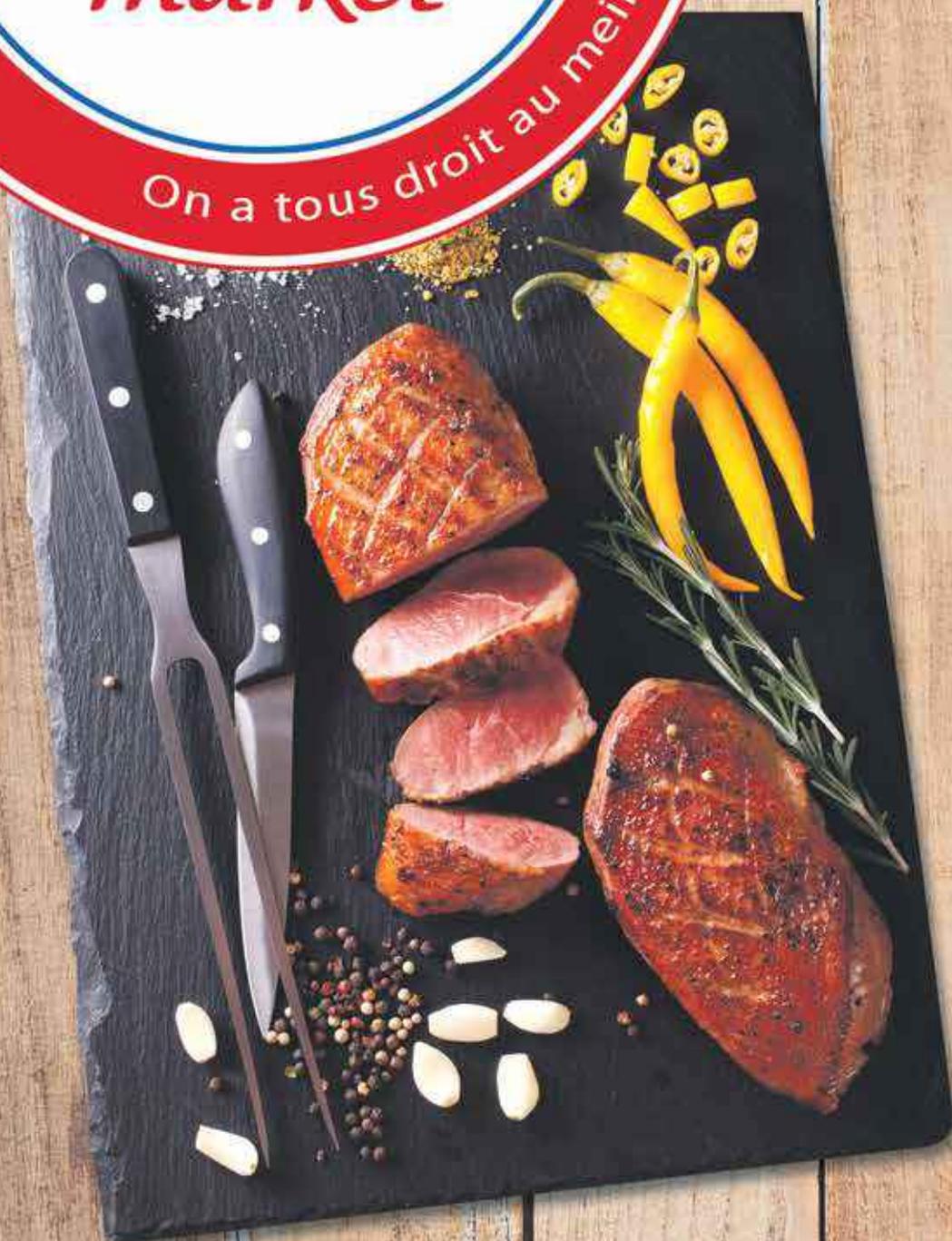
En cas de cyclone, les nouvelles technologies telles que les imprimantes 3D permettent de fabriquer des pièces détériorées et introuvables (huisserie, plomberie, poignées de voitures, etc.) « A partir d'un matériau en plastique chauffé à plus de 180 degrés, il est possible de fabriquer toutes sortes de pièces en volume par superposition des couches de matière selon les données transmises par un fichier informatique. En fonction du remplissage de la forme, la résistance de l'objet varie » explique Laure Lambert. Chacun pourra mettre cette technique en application, mercredi 31 juillet,

# MEGA PROMO



**Carrefour  
market**

On a tous droit au meilleur



**3€  
99**

**MAGRET DE CANARD  
LABEYRIE  
350G SURGELÉ  
SOIT 11,40€ LE KILO**

**PROMOTION VALABLE JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS**

1€  
= 1,15

#53 Union Road COLE BAY - Sint Maarten - +1-721 544-3156 - [www.cmsxm.net](http://www.cmsxm.net)

Du lundi au samedi : 8h - 20h // Dimanche 9h - 18h

# CUISINE MEXICAINE RAFFINÉE



Venez découvrir  
l'authentique cuisine mexicaine,  
un mélange de nouvelles saveurs  
et de recettes traditionnelles.  
Une expérience culinaire inoubliable.



*Petit déjeuner*



*Déjeuner*



*Dîner*

Venez profitez de notre OFFRE

# -20%

POUR LES TOUS RÉSIDENTS  
TOUS LES JOURS

## Live Piano

LUNDI,  
MERCREDI  
& VENDREDI



Parking  
Red Piano

Hollywood  
Casino

Pelican Key. Simpson Bay Resort Marina Plaza  
Réservation au +1 721 544 2503 EXT. 5500 - Ouvert tous les jours de 7h à 22h30  
✉ events@simpsonbayresort.com -  La Patrona Sint Maarten

■ CONCOURS

# Six candidates pour un titre de Miss

Fin des inscriptions le 5 juillet ... délibérations ... et fin du suspense ! Six candidates ont passé l'épreuve des pré-sélections et sont en lice pour devenir la Miss Saint-Martin / Saint-Barthélemy qui représentera les îles du nord au prochain Concours Miss France.



En fin de semaine dernière, le suspense a pris fin avec la parution des portraits des six candidates au titre sur la page Facebook du comité. Six jeunes filles âgées de 18 à 20 ans se retrouveront donc en octobre prochain pour l'élection de Miss Saint-Martin / Saint-Barthélemy et succéder ainsi à Allisson Georges. Une aubaine, puisqu'elles profitent du désistement de Saint-Pierre et Miquel-

on pour tenter leur chance. En effet le règlement du Comité Miss France stipule que Saint-Martin/Saint-Barthélemy peut présenter une miss une année sur deux seulement, en alternance avec Saint-Pierre et Miquelon. Faute d'un nombre suffisant de candidates cette année, Saint-Pierre et Miquelon a cédé sa place... et donne ainsi l'opportunité aux îles du nord d'être à nouveau sur le devant

de la scène. Pour la lauréate ce ne sera qu'une première étape avant le parcours de préparation à l'élection de Miss France qui se déroulera le 14 décembre au Dôme de Marseille. C'est la 3<sup>e</sup> fois que l'élection se tient à Marseille et la 7<sup>e</sup> fois en Provence-Alpes-Côte d'Azur ... et cent ans après le premier concours de Miss France, remporté en 1920 par Agnès Sourret. A noter que l'une des postulantes, Cassandre Martin, n'est autre que la major de l'Académie des Antilles et de la Guyane de la première promotion saint-martinoise d'étudiants en BTS. **A.B**



Amandine Gassant, 19 ans



Cassandre Martin, 20 ans



Florence Blanchard, 19 ans



Layla Berry, 19 ans



Nayeli Hassel, 18 ans



Tanaya Charles, 19 ans

■ TOURISME

# Deux plages en cours de construction à la B0

La société Sindextour était la première à œuvrer pour que l'économie de la Baie Orientale redémarre après Irma. Sur les Five Stars d'autrefois, le Bikini avait rouvert dès le mois de juillet 2018 apportant une bouffée d'oxygène en cette période plutôt morose aux résidents de Saint-Martin. Le KKO et le Kontiki étaient prêts en décembre pour la saison touristique. Grâce à ces trois établissements la vie avait repris un semblant de normalité sur cette partie de l'île. Les travaux sont maintenant en cours pour les deux dernières plages : le Coco Beach et la der-



nière entité, situé sur l'ex-emplacemement du KKO qui sera la vraie nouveauté. Ces deux restaurants de plage seront opérationnels fin novembre 2019. Pour la prochaine saison les Five Stars se-

ront donc à nouveau au complet ... un événement qui sera célébré par un grand feu d'artifice tiré depuis la mer le 31 décembre au soir et qui renouera avec les festivités d'avant Irma ! **A.B**

Chez Hyundai, enfin les offres brûlantes de l'été!



2020 Hyundai Accent

À partir de **13,490 €\*** << **253 €** mois sur 59 mois



2019 Hyundai i20 Active

À partir de **14,990 €\*** << **281 €** mois sur 59 mois



2019 Hyundai Creta

À partir de **17,990 €\*** << **337 €** mois sur 59 mois



2019 Hyundai Tucson

À partir de **18,990 €\*** << **356 €** mois sur 59 mois

\*Calculs basés sur Apport 15% - Sur 59 mois. TTC et CARTE GRIS inclus.

Nos bureaux sont momentanément fermés côté français mais restent opérationnels côté hollandais, Cole bay.

**MOTORWORLD**

20 Welfare Road, Cole Bay  
+1 (721) 544-5294  
www.motorworldsxm.com

**5** ANS 100,000km de garantie

## ■ MALADIE D'EBOLA

# Sainte-Lucie et la Barbade renforcent la surveillance aux frontières

Suivant les recommandations de l'Agence de la Santé publique des Caraïbes, la CARPHA, les îles de Sainte-Lucie et de la Barbade ont décidé de renforcer les mesures de prévention.

Même si la CARPHA reconnaît en théorie que le risque reste faible, l'agence de santé publique a toutefois recommandé de renforcer la surveillance de la maladie Ebola aux frontières. Des recommandations qui viennent suite au déclenchement fait par l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) d'une urgence de santé publique de préoccupation internationale (PHEIC), au regard de l'épidémie actuelle qui sévit en République Démocratique du Congo (RDC). L'OMS reconnaît également « qu'il n'était pas nécessaire pour le moment que les pays très éloignés de la RDC, en l'occurrence les pays de la Caraïbe, appliquent des mesures de filtrage excessives dans leurs ports et leurs aéroports ».

Toutefois, le médecin en chef de l'île de Sainte-Lucie, a pris en considération le risque, même faible et a lancé l'alerte : « Au niveau du ministère de la Santé, nous avons lancé l'alerte. Nous avons informé nos parties prenantes et des réunions sont prévues pour informer également



les personnes au niveau national (...) Nous avons un comité national de sécurité sanitaire qui devrait se réunir très bientôt pour discuter de la menace », a-t-elle déclaré.

Idem du côté de la Barbade où le ministère de la santé et du mieux-être a annoncé « qu'il revenait et mettait à jour son plan

de lutte contre le virus Ebola afin de s'assurer que les autorités sont en mesure de réagir efficacement si le besoin s'en faisait sentir ».

Le virus mortel Ebola a été découvert pour la première fois en 1976 près de la rivière Ebola, dans l'actuelle République démocratique du Congo. Il se

transmet aux personnes par contact direct avec les fluides corporels d'une personne malade ou décédée des suites de la maladie.

La plus récente épidémie d'Ebola en RDC a fait plus de 1000 morts depuis le mois d'août de l'année dernière. V.D. (Source Martinique 1ère)

*Marre du repassage ?*

à 2€<sup>50</sup> la chemise  
2€ à partir de 10 chemises  
lavée et repassée  
pourquoi s'en priver ?

**Mer' Denise**  
PRESSING • LAVERIE

Marigot, n°5 Rue de l'anguille - 05 90 51 38 47  
Grand Case, 30 passage des écoles - 06 90 66 14 15

## Appel à la vigilance



La présence de méduses a été signalée sur les plages de Saint-Martin. La préfecture invite la population à la prudence dans les zones de baignade. Pour obtenir plus d'informations et les recommandations permettant de prévenir les envenimations et leur traitement en cas d'accident : <http://baignades.sante.gouv.fr/baignades/>. Attention aux méduses échouées : même mortes et hors de l'eau, le venin des méduses reste actif durant plusieurs heures !

**FANELITE**®  
The Famous Caribbean Brand

**BRASSEURS D'AIR**  
ENERGY EFFICIENT, 100-240V



Très faible consommation Très silencieux

LED Eclairage LED Contrôle Smartphone

Plus de condensateur ni fusible thermique

Toute notre gamme sur

[www.FANELITE.COM](http://www.FANELITE.COM)



■ CARAÏBES

# Fin du code-share entre Corsair et Air Caraïbes



Depuis 2012, les compagnies Corsair et Air Caraïbes avaient mis en place un « code-share », sur les lignes reliant Orly à Pointe-à-Pitre et Fort-de-France, cela signifiait qu'il était possible pour tout passager voyageant en classe économique d'effectuer l'aller sur le vol d'une des deux compagnies et le retour sur l'autre, par exemple. En augmentant ainsi l'offre auprès de leur clientèle respective, ce système avait pour objectif de développer le trafic de façon significative, mais à partir du 26 octobre ce ne sera plus possible. Désormais Air Caraïbes et Corsair estiment conjointement que leurs programmes de vols sont suffisamment complets et que par

conséquent, le « partage de code » n'a plus lieu d'être. Dans un communiqué commun elles déclarent que l'arrêt de cette collaboration va permettre d'améliorer la lisibilité de l'offre à la fois pour les clients et les distributeurs de chacune des deux compagnies.

Pour les voyageurs, il est bon de noter que même après le 26 octobre tous les billets émis par l'une ou l'autre compagnie seront honorés par celles-ci, exactement dans les mêmes conditions qu'avant, afin que tout soit transparent pour ceux qui avaient opté pour un vol à combinaison. Ils continueront donc de bénéficier des programmes de vols complets de

chacune des deux compagnies sur les lignes aériennes reliant les Antilles à la Métropole.

De leur côté celles-ci ne ménagent pas leurs efforts : Air Caraïbes annonce la mise en service du nouvel Airbus A350-900 depuis cet été qui sera suivi d'un Airbus A350-1000 en décembre et d'un deuxième appareil similaire un an plus tard, tout en précisant que la flotte des vols régionaux va être progressivement et entièrement renouvelée. Pour ne pas être en reste Corsair mettra en service trois nouveaux Airbus A330-900 NEO à partir de septembre 2020 pour développer encore les dessertes Paris-Guadeloupe-Martinique.

■ SAINT-MARTIN

# Air Caraïbes renforce Saint-Martin à compter du mois d'octobre

À l'occasion des dix ans de la ligne, la compagnie aérienne Air Caraïbes met en place à compter du 20 octobre prochain, un troisième vol par semaine entre Paris et Saint-Martin dans la partie néerlandaise de l'île des Antilles.



À partir du 20 octobre 2019, la compagnie antillaise proposera une troisième fréquence entre Paris-Orly et l'aéroport Princess Juliana de Sint Maarten, opéré en Airbus A330-200 pouvant accueillir 12 passagers en classe Affaires Madras, 24 en Premium Caraïbes et 267 en Economie Soleil.

Air Caraïbes proposera alors jusqu'à trois vols par semaine

mardi, vendredi et dimanche avec des départs à 11h25 (arrivée à 14h15) et des retours de Saint-Martin à 19h30 (arrivée le lendemain à 8h50). Air Caraïbes est en concurrence sur cet axe avec Air France depuis l'aéroport Roissy Charles-De-Gaulle. Inaugurée le 12 décembre 2009, la ligne transatlantique de la compagnie antillaise fête cette année ses 10 ans. Air Caraïbes propose également des liaisons

quotidiennes via son réseau régional, entre la Guadeloupe et l'aéroport de Grand-Case l'Espérance, situé dans la partie française de Saint-Martin. Et grâce aux accords de partenariats passés avec Winair et Saint-Barth Commuter, Air Caraïbes propose à ses passagers au départ de Paris de découvrir les îles de Saint-Barth, Tortola, Saint-Eustache, Saba, Saint Kitts, Nevis, Bonaire, Curaçao, Antigua, ou encore Aruba.

AGENT EXCLUSIF **SRESKY**

**NOUVEAU!**

**NOUVELLE GAMME SUN**

UN RAPPORT PUISSANCE/PRIX INCROYABLE

POSE EN APPLIQUE OU SUR MÂT

TARIF PRO

**IZI LIGHT**

INNOVATIVE SOLAR LIGHT

**45€** SUN 20W 2400 LUMENS

**62€** SUN 40W 4800 LUMENS

**79€** SUN 60W 7200 LUMENS

**132€** SUNALU 40W 4800 LUMENS

VENEZ ÉGALEMENT DÉCOUVRIR NOTRE GAMME COMPLÈTE D'ÉCLAIRAGE SOLAIRE

Route de l'Aéroport de Grand Case «Izibox» (à côté de Golfe Car Rental)

0690 11 33 33

www.izilight.net - www.izilight.com - www.izigrass.net

Envie d'Évasion...

**PROMO D'ÉTÉ**

**Palmexxm**

LA SOLUTION PERMANENTE

LEADER MONDIAL DE FEUILLES DE PALMIER SYNTHÉTIQUES

POUR DES TOITURES DURABLES À L'ASPECT NATUREL

**GAZEBO PROMO à partir de 3990€**

**PARASOL PROMO à partir de 1990€**

PARTICULIERS  
HOTELLERIE  
RESTAURANTS  
COLLECTIVITÉS  
ARCHITECTES

**GARANTIE 20 ANS**

**AUCUN ENTRETIEN**

**ETANCHÉITÉ 100% GARANTIE**

**ESTHÉTIQUE & VALEUR AJOUTÉE**

**QUALITÉ DE POSE CERTIFIÉE**

**RÉSISTE AUX INTEMPÉRIES (TEMPÊTES, CYCLONES)**

**DEVIS GRATUIT**

**Fabrication SUR MESURE**

**DISTRIBUTEUR «EXCLUSIF»**  
Saint Martin • Sint Maarten • Anguilla  
06 90 71 66 90 - palmexxm@gmail.com

■ PUBLI-INFORMATIONS

# Pressing à petit prix

Ces messieurs vont être contents, la laverie « Mer Denise » propose un nouveau service de lavage-repassage des chemises à prix défiant toute concurrence !

Toujours à la pointe de la technologie, la laverie « Mer Denise », vient de se doter d'un tout nouveau matériel dans son espace pressing de Marigot. Un nouveau mannequin de repassage permet désormais d'augmenter la cadence de manière significative, de quarante à soixante chemises à l'heure, tout en simplifiant et allégeant le travail des employés. Résultat, des chemises lavées et repassées à un tarif très avantageux, 2,50 € seulement ! On peut même bénéficier d'un forfait à deux euros



au-delà de dix chemises. Si l'on a pas le temps de se rendre à Marigot, il est possible de

déposer ses chemises, ou autres vêtements nécessitant un nettoyage à sec, dans la laverie de Grand Case (30 passage des écoles / 06 90 66 14 15). Le linge est emmené à l'espace pressing « lagoon aqua nettoyage » et restitué à l'endroit où on l'a déposé sans supplément. Pratique ! Mer Denise - 5 rue de l'Anguille à Marigot (en face du Goût du vin). Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 17h et le samedi de 7h à 12h (05 90 51 38 47).



■ AMÉRIQUE LATINE

# Destination Panama

L'aéroport international de Tocumen à Panama City étant un des principaux hub du continent sud-américain, il sera désormais beaucoup plus aisé de s'y rendre depuis Saint-Martin à partir de la fin de cette année. En effet Copa Airlines, ancienne filiale de Continental Airlines et compagnie aérienne nationale du Panama, l'a annoncé officiellement : les huit vols mensuels aller-retour au départ et à l'arrivée de l'aéroport international Princess Juliana de Sint-Maarten vont être transformés en quatre vols hebdomadaires dès le mois de décembre prochain. Cette décision devrait



vraisemblablement booster la fréquentation de l'île grâce à un afflux de touristes venus de toute l'Amérique du Sud qui semblent apprécier de plus en plus les Antilles françaises.

D'une durée d'un peu plus de trois heures, les vols directs pour cette destination restent toutefois assez onéreux avec un coût moyen d'environ 800 euros par personne.

■ EUROPE

# Air Belgium aux Antilles

À partir du 7 décembre, Air Belgium desservira la Guadeloupe et la Martinique à raison de deux vols par semaine au départ de l'aéroport de Charleroi Bruxelles-Sud.

Tous les mercredis et samedis, il sera possible de voyager pour 345 euros, bagage inclus, entre la Belgique et Pointe-à-Pître ou Fort-de-France. Une diversification de l'offre aérienne au départ de l'Europe qui devrait

faire du bien au niveau du développement touristique des deux îles puisque les touristes belges sont les plus nombreux après les français à se rendre régulièrement aux Antilles.

# Soul

## Born to be wild

**5** ANS  
KIA  
GARANTIE

📣

Nous vous accueillons de **nouveau** à **Bellevue**

**SOREMAR**

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | 8h à 17h | TÉL 0590 51 18 92 | FAX 0590 87 24 05  
 GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00  
 ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

The Power to Surprise

\*Voir conditions en concession. Photo non contractuelle

# ILTT BEACH PARTY À GRAND-CASE

AVEC  
**BASADA**

**RAINBOW**



**11 AOÛT** DÈS 12H  
AU **RAINBOW CAFÉ**

+ INFOS SUR FACEBOOK ET INSTAGRAM

FLEURS  
de PRAIRIE  
VIN de PROVENCE

CHAMPAGNE  
PERRIER-JOUËT

VITA  
MALT

MALIBU

AVIÓN  
TEQUILA

MARTELL

ENERGY  
**NRJ**

**103.9**  
**HIT MUSIC ONLY !**



# La tournée de Mimi

## AU LOTUS (Simpson Bay)

**Pour que la Fête soit belle...**



Ce magnifique Club qui connaît de belles effervescences sur la piste et dans ses salons toutes les semaines, aura encore connu de belles soirées enflammées en cette fin de semaine. Après la spéciale 'DJ Big Boss Birthday', la délirante '2 for 1 Thursday's' avec le Dj's Sponge et Maestro, la bouillonnante 'About Last Night' animée par DJ Prince et Classy D, et l'explosive 'Elegant Saturday' avec Dj Camz de New York, les nuits auront toutes été dès plus festives. Pour vos prochaines soirées nous retenons : mercredi 31 juillet la 'Ladies Night' avec Dj Blaze, jeudi 1er août la '2 for 1 Thursday' avec les Dj's Sponge, Big Boss, et King Kembe, vendredi 2 août la 'Fun Friday' avec Dj Prince et Classy D et samedi 3 août une nouvelle 'Elegant Saturday' avec de nouveaux invités.

## AU BAR BAMBOO (Simpson Bay)

**Des soirées bien explosives !**



Tous les soirs, ce Club-Lounge nous propose de pétillants rendez-vous en musique avec d'excellents 'Performers' pour animer les lieux. Pour bien vous détendre, notez ces délirantes soirées qui commencent en début de semaine par le mardi avec la 'Juke Box Party' où vous pouvez être les Dj's, la 'Fusion Party' du mercredi où le 'Ali Montero Band' transporte tous les clients dans la Salsa, Soca, Bachata, et tous les jeudis la 'Girls Night Out' avec l'excellent Dj Rudy aux platines. Pour la fin de semaine, retenez les deux soirées qui enflamment toujours les lieux, vendredi 2 août la 'We are Family' avec Dj Jayson Miro aux mixages bien sulfureux et samedi 3 août une 'House of Fun' très vibrante animée par le talentueux Dj Mister T qui vous fera voyager dans son monde de la 'Happy Music' avec quelques passages de bons vieux tubes, magiquement revisités.

## A LA BRASSERIE (Princess Casino)

**Détente et bonnes harmonies à la carte**



Depuis plusieurs semaines, le Restaurant situé à l'intérieur du Casino dans son nouveau look de 'Brasserie Parisienne' vous propose de nombreux plats du terroir Français à la carte, d'excellentes viandes et poissons, de belles suggestions gourmandes et tous les samedis le spécial 'Plat Maison'. Après le Couscous, la Choucroute, le Pot au Feu, le Cassoulet Toulousain, samedi 3 août ce sera le 'Paëlla'. A la Brasserie qui est devenue un lieu très convivial, c'est aussi un joli clin d'œil à la cuisine familiale qui nous régale toujours, avec la terrasse en première ligne face à la scène pour apprécier les spectacles tous les week-ends.

## AU RYTHM'N BOOZE (Simpson Bay)

**Un lieu en ébullition toutes les semaines**



Ce Bar-Lounge qui ne manque pas d'affluences, vous propose toutes les semaines de nombreuses soirées très attractives sur sa piste ou dans ses salons. Pour faire vibrer les noctambules nous relevons au programme à venir, jeudi 1er août la 'Ladies Night' avec des verres de Prosecco offerts aux filles et Dj Gringo aux platines, vendredi 2 août la 'Gentlemen Party' animée par Dj Rukshun où des shots seront offerts aux hommes, et le samedi 3 août la spéciale 'Mature Party' de 22h à 2h avec l'excellent Dj EM. En semaine notez également tous les lundis la 'Mojito Party' avec le 2 pour 1, l'After Work Special' de 17h à 19h, et les tous les soirs les 'Hookahs Night' aux saveurs parfumées.

## AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

**Entre cadeaux, jeux et spectacles !**



Ce plus Français des Casinos de Sint Maarten, connaît toujours de belles affluences toutes les semaines avec ses excellentes animations et toute une palette de tentations pour tester votre talent ou votre chance. Nous relevons entre autres le 'Cash Game Texas Poker' tous les soirs, les tournois de 'Texas Hold'Em' à partir de 20h 30 tous les samedis, la Roue de la Fortune qui fait des heureux, 400 machines à sous dernières générations, le salon 'Little Las Vegas' avec les anciens bandits manchots, les tables de Black jack, Roulettes, Craps, et bien sûr les Loteries. Pendant 11 semaines, vous pourrez également participer au grand tirage de la voiture Nissan, en déposant vos tickets dans l'urne tous les soirs, avec un client qui sera sélectionné tous les samedis pour participer à la finale qui se déroulera le samedi 12 octobre, à l'occasion du 20ème anniversaire du Casino. Les personnes qualifiées pour ce grand soir, pourront également tenter de gagner de belles sommes avec 10 boîtes au choix où seront répartis 6000 \$. Notons bien sûr pour la détente musicale, la présence du chanteur-crooner Melvin avec son pianiste et tous les vendredis et samedis les danseuses dans leur revue 'Cabaret' sur scène.

**Rhythm Booze**

FREE ENTRY

**DJ GRINGO**

**LADIES NIGHT**

EVERY THURSDAY

EVERY FRIDAY

**DJ RUKSHUN**

PARTY STARTS AT 9PM

MEN DRINK FOR FREE ON SELECTED DRINKS FROM 8PM - 10PM

**Gentlemen's Night**

111 WELFARE RD., SIMPSON BAY, NEXT TO BOOZE IT UP

facebook

Concert Disco/Jazz

**SMS EXPERIENCE**

VENDREDI 02 AOÛT 2019

DIMANCHE 04 AOÛT 2019

**CONNIS & BETTY V**

Jazz Soul

SAMEDI 03 AOÛT

Soirée Dancehall Reggaeton

**PERCY RANKIN & SON BAND**

BLUÉ

MARTINI

BAR // RESTAURANT // LIVE MUSIC

63 blvd de Grand Case - 06 90 56 24 34

Ouvert du mardi au dimanche à partir de 17h30

**LA BRASSERIE**

PORT DE PLAISANCE

SAMEDI 3 AOÛT à partir de 19h

**PAËLLA**

Carte aussi disponible

Ouvert tous les soirs (sauf dimanche)

Tel : 0690 77 36 66

PRINCESS CASINO

(Port de Plaisance-Cole Bay)

# La tournée de Mimi

## AU LAGOONIES (Cole Bay)

**Chaudes ambiances et bons 'Live Music'**



Le Bar-Restaurant situé en bord du lagon de Simpson Bay, est un endroit magique pour passer de bons moments de convivialité avec de très bons musiciens à l'animation des lieux. Pour vos prochaines soirées nous notons, jeudi 1er Août Lee Hardesty pour un 'Acoustic Dinner' à partir de 18h30, vendredi 2 août la 'Salsa Party' avec le groupe Latin Sugar, et samedi 10 août le guitariste chanteur Australien de Folk-Pop Dale Buchan.

## AU NOWHERE SPECIAL (Simpson)

**Retenez les 'Sunset Sundays'**



Le Rum Bar & Grill vous invite tous les dimanches à sa nouvelle Party qui débute à partir de 16h avec Dj Outkast à l'animation. Au bar notez de 17h à 18h 'Heineken Rush Hour' à 1\$ la bouteille, et 2 for 1 sur toutes les boissons..

## AU RED PIANO (Simpson Bay)

**Pour chanter et danser...**



Le Piano-Bar de Pelican Key, vous invite tous les soirs à ses soirées très animées, avec d'excellents musiciens à l'affiche. Actuellement, c'est le talentueux Alan Sheppard qui chauffe le site avec ses belles envolées musicales tous les soirs à partir de 21h jusqu'au mercredi 31 juillet. Ensuite le club accueillera la pianiste-chanteuse Rachel Solomon de Nashville qui sera présente pour un mois à partir du jeudi 1er août. N'oubliez pas également tous les lundis la soirée 'Church on Monday', avec le groupe What the Funk qui déchaine tous les clients sur de chaudes partitions 'Funky-Soul-Pop', en notant également tous les samedis la 'Ladies Night' avec le 2 for 1 martini pour les filles.

## AU BARRANCO (Grand Case)

**Ne manquez pas jeudi 'Acoustic Chic'...**

Le Restaurant-Bar Lounge très réputé pour sa bonne table aux saveurs élaborées, après avoir accueilli jeudi dernier le talentueux chanteur-guitariste 'Soley' de St Barth, vous propose une nouvelle soirée musicale pour enchanter votre dîner, le jeudi 1er août avec le duo Jeremy et Fabian qui ne manquera de bonnes notes pour réchauffer le site. Une belle soirée de détente autour d'un excellent dîner où le 'Menu Eté' à 49€ pour juillet et août, avec entrées, plats, desserts subtilement travaillés, met toujours en valeur de succulentes idées gourmandes pour émoustiller nos papilles.



**LA FORMULE DU MIDI**  
Entrée + Plat + Dessert **24€**

Restaurant Sol e Luna - 61, Mont Vernon, 97150 St Martin  
Réservation : 0590 29 08 56

## AU KONTIKI (Baie Orientale)

**De bonnes notes sur la plage...**

Pour fêter son lancement, la nouvelle équipe du Bar-Restaurant vous invite à sa soirée d'inauguration le mercredi 10 Juillet à partir de 18h, avec Cocktail de Bienvenue offert, et happy Music avec les Dj's Classy D et Debouka by Karim. A cette occasion, vous pourrez également bénéficier de 15% de réduction sur tous vos achats à la boutique Frénésie située à côté où vous retrouverez Delphine !

# 97150

**SAINT MARTIN · SINT MAARTEN**  
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO · YOUR TWICE WEEKLY HERALD  
AVEC LES ANNONCES DU SITE CYPHOMA · WITH ADS FROM CYPHOMA WEBSITE

édité par la société Empreinte  
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr  
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires  
N° ISSN 2553-4297

**SERVICE RÉDACTION :**  
**Rédactrice en chef :**  
Valérie Daizey 0690 678 278  
redaction@empreintesxm.net  
Ann Bouard 0690 54 06 06

**DISTRIBUTION :**  
Christophe Agar 0690 88 82 47  
**SAV**  
Tancrede Demont 0690 65 59 82

**SERVICE RÉDACTION SOIRÉES**  
Michel Coubard 0690 65 58 85

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
Slobodan 0690 622 822  
slobo@empreintesxm.net

**SERVICE COMMERCIAL :**  
Sylvie Karcher 0690 22 03 64  
Georgina Tasso 0690 38 23 08  
Matthieu Abdallah 0673 65 07 96  
**SERVICE MAQUETTE :**  
Alexandra Froissant  
alex@empreintesxm.net

**ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13**



**PHARMACIE DE GARDE**

Jusqu'au 3 Août à 8h **PHARMACIE HOWELL CENTER**  
Centre commercial Super U, Marigot  
**0590 87 99 46**

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

**Mama**  
pizzas, pastas & more

**PIZZA Night** MARDI 30 JUILLET

**-10%**  
SUR TOUTES LES PIZZAS CLASSIQUES

live music avec Audrey tous les mardis & jeudis

CHEESE PIZZA \$10

LIVRAISON GRATUITE BAIE NETTLÉ, TERRES BASSES ET JUSQU'À SIMPSON BAY (MIN 5.20)

UNIQUEMENT LE SOIR

PORTO CUPECOY - 0690 27 34 12 / +1 721 527 1009

FERMÉ LE LUNDI - OUVERT MIDI & SOIR

**BARRANCO**  
Tropical restaurant  
GRAND CASE

**JEUDI 1ER AOÛT**  
à partir de 18h

**Summer menu**  
49€/pers.  
(Hors boissons)  
Juillet & Août

**Music Sunset Dinner**

AVEC LE GROUPE ACOUSTIC CHIC

FERMÉ le lundi - OUVERT du mardi au dimanche à partir de 17h30  
70 boulevard de Grand Case  
Booking 0690 29 88 58 / 0690 77 09 17

FREE Parking Valet Ouvert 7/7 de 17h à 23h

**Isola**  
AUTHENTIC ITALIAN  
Hollywood Casino | Sint Maarten

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Réservations +1 721 544 3872

Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort  
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com



# La tournée de Mimi

## AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

### De belles animations musicales

Le Bar-Restaurant d'Orient Bay vous propose toutes les semaines de superbes 'Live Music' avec de bonnes partitions à la clé. Pour vos prochaines soirées, notez mardi 30 juillet



le talentueux Dale Buchan sur des notes 'Pop-Folk', jeudi 1er août la 'Salsa Party' avec le groupe Latin Sugar qui fait se trémousser tous les danseurs, samedi 3 août le 'Live' de Kat Suzy dans son répertoire de Variétés Internationales de 19h30 à 21h avant le Karaoké de 21h à 22h30, avec Jean Louis et son catalogue de près de 8000 chansons et mardi 6 août Juanita dans son répertoire Jazz-Soul.

## AU BLUE MARTINI (Grand Case)

### Un bon rendez-vous de la fête...

Le Bar-Restaurant est l'unique spot d'ambiance au cœur de Gd Case, avec toutes les semaines de très bons concerts où les meilleurs groupes et musiciens de l'île sont programmés. Ce lieu est également idéal pour la détente avec les jeux de fléchettes, la 'Beer Pong', les palets Bretons, où autour de bons petits plats servis tous les jours de 18h à 22h, sans oublier tous les fameux Happy Hour de 18h à 19h. Pour vos soirées musicales, nous relevons le vendredi 2 août la 'Funk-Pop Party' à partir de 21h avec le groupe SMS Expérience, samedi 3 août la grande 'Reggae-Soul Party' avec Percy Rankin et son Band pour de bons moments d'ambiance sur les rythmes Jamaïcains et Caribéens, et le dimanche 4 août la 'Jazz-Soul Party' avec Connis et Betty à partir de 19h.

## AU KARAKTER (Simpson Bay)

### On s'évade sur de bonnes notes !



Le Beach-Bar-Restaurant de Simpson Bay est depuis des années, un spot incontournable sur l'île avec tous les soirs des concerts dès plus variés. Retenez au programme : mardi 30 juillet la 'Groovy Night' avec le groupe What the Funk, mercredi 31 juillet la soirée Pop-Rock avec Alfredo et Yonnis, jeudi 1er août Ayan Farah dans son répertoire 'Jazzy-Soul', vendredi 2 août 'Sax-Reggae' avec Connis Vanterpool et Betty V, samedi 3 août 'Latin Night' avec Yonny, Enora, et Eduardo, et dimanche 4 août votre journée 'Happy Music' avec les Dj's Mister T, Léo, et des invités de 14h à 22h, pour une nouvelle très tonique et éclatante 'Beach Party'.



**LAGOONIES Bistro-Bar** OPEN MONDAY THROUGH SATURDAY FROM 8 AM

Breakfast • Lunch • Dinner • Tapas

HAPPY HOUR 5 to 6 pm

LIVE MUSIC

THURSDAY AUGUST 1<sup>st</sup> Lee Hardesty Acoustic Rock 6.30 pm

FRIDAY AUGUST 2<sup>nd</sup> Lafin Sugar Band Salsa - Bachata 8 pm

SATURDAY AUGUST 10<sup>th</sup> Dale Buchan Acoustic Pop/Folk 8 pm

Wellington road 33-35 cole bay sxm (Between Electec & island waterworld) +1(721) 523-0115 Bistolagoonies@gmail.com

CRAZY GOOD SINGLE-USE PLASTIC FREE

PROUD SUPPORTER OF LOCAL PRODUCERS

First SXM brewed beer ON TAP!

## AU OBA OBA BAR (Simpson Bay)

### Entre détente et animations musicales



Le Bar-Lounge qui a changé de look avec un petit accent Canadien, est devenu un bon spot d'ambiance avec de nombreuses animations bien festives. Au programme des soirées, nous notons tous les mercredis la 'Ladies Night', tous les vendredis la 'Fun Party' avec Dj Alex et tous les samedis le groupe Ali Montero pour une 'Salsa et Latino Party'.

Dans quelques semaines, la partie Restaurant sera ouverte au 1er étage de l'établissement avec de bonnes idées culinaires à la carte et une magnifique vue sur le lagon pour profiter pleinement du site.

## AU ROXXY (Simpson Bay)

### Des week-ends très attractifs

Le Bar-Restaurant situé en bordure de la plage de 'Kimsha', vous propose en fin de semaine de superbes animations, pour donner des couleurs festives à ce merveilleux site avec de nombreux invités derrière les platines. A la carte musicale, nous retenons tous les vendredis les 'Roxy Hours' de 18h à 20h avec le spécial 'Girls Cocktail' animé par Dj Allan P, et après les 'Burner Brothers' dimanche dernier qui ont envoyés de bonnes vibrations festives sur le site, le dimanche 4 août vous découvrirez un nouvel invité de Miami à l'animation de 13h à 21h.



## A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

### Une 'Pool Party' bien explosive !



Le site paradisiaque au cœur de la nature, est un lieu magique de détente et de bons goûts avec diverses activités à la carte, dans un cadre qui respire les bonnes notes. Après la grande 'Treehab Pool Party' autour de la piscine samedi dernier où la journée d'ambiance aura été vibrante avec les excellents Dj's Classy D (Sxm) et Camz (New York), pour les animations musicales, nous retenons tous les dimanches les 'Fun Party' de 13h à 17h avec Dj EM aux platines.

## AU LOVE BAR & LOUNGE

### Des nouvelles animations !

Le club High Up situé en face du Mc Donald à Simpson Bay, avec sa traditionnelle soirée 'High up Thursday' animé par les Dj's Fabulous et Hype, vous propose également tous les week-ends de nombreuses animations musicales avec plusieurs excellents Dj's invités.



**NOW PLAYING!**

**THE RED PIANO** ST. MAARTEN

JERACQUE PRESENTS

**RACHEL SOLOMON** SINGER SONG WRITER FROM NASHVILLE, TENNESSEE

PERFORMING LIVE TUESDAY THROUGH SUNDAY DOORS 8PM SHOW 9PM

WWW.THEREDPIANOSXM.COM

## A LA FRITE AU VENT (Grand Case)

### De bonnes partitions à la carte



Le Bar-Restaurant aux bonnes idées culinaires de la Belgique vous propose le samedi un concert inédit avec Frédo à l'harmonica et Alex l'un des Boss à la chanson. Une soirée originale qui ne manquera pas de belles notes pour animer les lieux, en notant également les passages en concert de la Diva 'Tanya Michelle' les samedis 17-24 et 31 août qui sera en vacances sur l'île. N'oubliez pas toujours à la carte les spécialités du plat Pays, les frites 'Maison', les fricadelles, le fameux vol au vent, les boulettes Liégeoises, et la soirée Moules Frites en fin de semaine.

## AU TOPPERS (Simpson Bay)

### C'est la Fête autour du Karaoké !

Le Bar-Restaurant s'est taillé depuis de très nombreuses années une belle réputation comme spot de détente avec sa machine à chanter où tous les soirs de très nombreux touristes viennent chercher leur voix.

**BAR BAMBOO** CRAFT COCKTAILS, VINTAGE SPIRITS & LITE BITES

PRESENTS

EVERY WEDNESDAY

**LATIN FUSION** SHOW STARTS AT 9PM LIVE MUSIC

**Ali MONTERO** BRUGAL # 1888

Thursday **GIRLS NIGHT OUT** WITH DJ RUDY

PUERTA DEL SOL • SIMPSON BAY • ST MAARTEN  
FOR RESERVATION : (+590) 690 735 727 - (+1-721) 544 2693  
bamboo sxm sxmbamboo barbamboo.com



## La tournée de Mimi

### AU STEVE'Z BAR (Porto Cupecoy)

#### Entre Sports et Musiques...

Guillaume et Steve qui ont ouvert depuis quelques mois ce nouveau Bar-Tapas sur la place de Cupecoy, vous proposent tous les événements sportifs sur grand écran et tous les week-ends de bons apéros éclatants pour bien lancer la soirée. Nous relevons tous les vendredis la présence de l'excellent Dj Mister T aux platines dans son 'Happy Music' de 19h30 à 22h et le di-



manche à partir de 17h30 un 'After Beach Party' avec le Ali Montero Band ou Dj Alex.

### AU FRENCHY LUDO (Simpson Bay)

#### De bons diners sur fond de Jazz

Cet excellent Restaurant situé en bordure du lagon au Yacht club Marina, ne manque pas de bons goûts pour passer une belle soirée avec sa Cuisine créative et raffinée, et ses animations musicales pour accompagner votre repas.



Au programme nous notons à partir de 19h30, jeudi 1er août le chanteur 'Jazz-Soul' Shine, vendredi 2 août 'Chocolate Sax', samedi 3 août le 'Jazz Trio Band' ou

la chanteuse Juanita sur tous les grands standards, dimanche 4 août 'Live Jazzy' avec Anto Bigotti, et le lundi 5 août le 'Steel Pan' et saxo.

### AU JIMBO'S Rock & Blues Café (Simpson Bay)

#### Tous les vendredis 'Movies' !



En dehors d'une excellente carte aux saveurs les plus diversifiées, de sa piscine, le Jimbo's Rock'n Blues café, vous propose tous les vendredis sa soirée «Cinéma» avec la projection de grands films à partir de 20h, en profitant de l'Happy hours de 16h à 19h et des Popcorns offerts. Le Restaurant est ouvert tous les jours du Lundi au Vendredi de 12h à 22h et à partir de 16h le Dimanche le dîner.

### AU DBOAT (Simpson Bay)

#### Ça bouge sur l'Aqua Park !

Tous les jours, c'est la fête sur ce magnifique bateau qui est transformé en parc aquatique, où le Bar-Restaurant est ouvert en permanence et pour la détente plusieurs toboggans, trampolines et autres activités nautiques qui vous permettront de bien vous éclater sur l'eau. Pour vous rendre sur le Dboat, une navette est à votre disposition au quai derrière le Red Diamond à Simpson Bay.



### J LOVE SXM BEACH-BAR (Philipsburg)

#### Ça bouge sur le Boardwalk

Le Beach-Lounge-Restaurant vous propose toutes les semaines de bonnes soirées animées avec le jeudi 'Kid's Karaoke', le vendredi

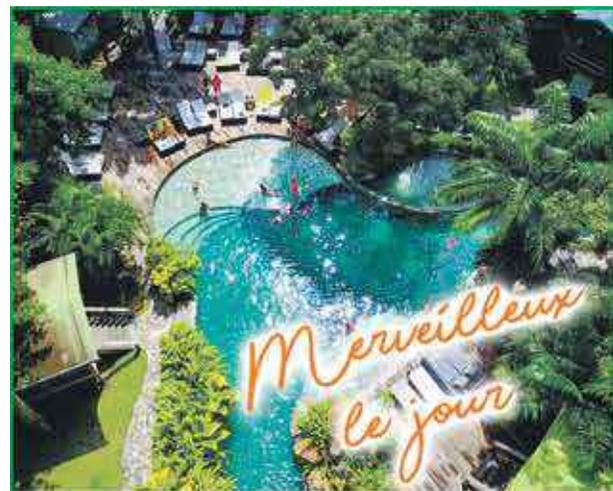
'Adultes Karaoke', le samedi 'Ladies Night Saturdays' avec plusieurs Dj's et le dimanche la 'Big Party' de 18h à 21h Reggae-Soca.

### AU TACO MACHO (Beacon Hill)

#### Sur des gammes Variétés-Latino-Pop

Le Bar-Restaurant de Beacon Hill aux saveurs Mexicaines et Colombiennes, vous propose pour vos fins de semaines de belles soirées. Nous notons vendredi 'Music

Latino' avec Ali Montéro ou Kat Suzy, samedi 'World Music' avec Alfrédo Acosta et tous les dimanches 'Sunday Karaoke' avec Alfredo ou Kat de 19h à 22h.



COCKTAIL  
TAPAS - DÎNER  
du mercredi au samedi soir

RÉSERVATION :  
0590 87 86 16

ou [facebook](#)

ou [www.loteriefarm.com](http://www.loteriefarm.com)



**LET'S EAT**  
RESERVATIONS: (721) 544-3600  
**AT JIMBO'S TODAY**  
JIMBO'S MOVIE NIGHT EVERY FRIDAY  
MOVIES Night  
SHOWING THIS FRIDAY @8PM  
The Movie is FREE. And So is The Popcorn!  
ENJOY LUNCH OR DINNER AT SXM'S #1 MEXICAN RESTAURANT  
OPEN MONDAY - FRIDAY  
2:00PM - 10:00PM  
SUNDAY 5PM - 10PM

**NOUVEAU**  
Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise  
**ALINA**  
SUSHI - SASHIMI - NIGIRI...  
SAKE BAR...  
Au 1<sup>er</sup> étage au dessus du Casino Royale  
Dîner du lundi au samedi de 17h à 22h (Fermé le dimanche)  
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino  
+1 (721) 587 8858  
reservations@alinarrestaurant.com

**PRINCESS**  
C A S I N O  
PORT DE PLAISANCE



**11**  
**CHANCES**  
POUR GAGNER  
LA NISSAN

**20<sup>th</sup>**  
ANNIVERSARY  
**20**

**SAMEDI 12 OCTOBRE**  
**GRAND TIRAGE AU SORT**

Tous les jours jouez avec votre player card pour participer à la loterie quotidienne et vous qualifier au tirage au sort du samedi soir et tentez de gagner l'une des boîtes le grand soir\*

**VOITURE**

**\$ 1000**

**\$ 900**

**\$ 800**

**\$ 700**

**\$ 600**

**\$ 500**

**\$ 400**

**\$ 350**

**\$ 300**

**\$ 250**

\* 1 qualification par player card / présence obligatoire le samedi à minuit

FOLLOW US



#155 UNION ROAD, COLEBAY  
+1(721) 544-4311

WWW.WORLDOFPRINCESS.COM